

TIS



České republiky

Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

☎ 222 871 417

fax: 222 871 536

AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 13

TIS^{ČR}SZIF

3.4.2003

týden 14/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Obsah	Strana
Komoditní zpravodajství	1
Informace o cenách zeleniny v ČR	2
Zahraniční obchod ČR	3
Informace ze zahraničních trhů	4

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Situace na trhu

Ve 14. týdnu se výrazně zvýšila průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** celeru, červené řepy, petržele a červeného hlávkového zelí. Průměrná CZV celeru vzrostla proti předchozímu týdnu o 2,90 Kč/kg na 13,60 Kč/kg, tj. o 27,1%. Průměrná CZV červené řepy se zvýšila ve sledovaném týdnu o 1,70 Kč/kg (o 32,1 %) na 7,- Kč/kg. Průměrná cena petržele vzrostla o 1,80 Kč/kg (o 15,3 %) na 13,60 Kč/kg. Výrazněji se zvýšila ve 14. týdnu také průměrná cena CZV červeného hlávkového zelí (o 0,80 Kč/kg na 7,80 Kč/kg, tj. o 11,4 %). Průměrná CZV bílého hlávkového zelí naopak poklesla proti 13. týdnu o 0,50 Kč/kg na 6,50 Kč/kg, tj. o 7,1 %.

Ve 14. týdnu se zvýšily **obchodní nákupní ceny (NC)** a **obchodní odbytové ceny (OC)** u většiny druhů zeleniny z dovozu. V porovnání se 13. týdnem vzrostla průměrná NC rajčat o 2,60 Kč/kg na 21,20 Kč/kg, tj. o 14 %. Jejich průměrná OC se zvýšila o 2,50 Kč/kg na 24,30 Kč/kg, tj. o 11,5 %. Průměrná NC salátových okurek se ve sledovaném týdnu snížila o 3,- Kč/kg (o 11 %) na 24,30 Kč/kg. Jejich průměrná OC se naopak zvýšila o 0,30 Kč/kg (o 1 %) na 30,20 Kč/kg. Průměrná NC mrkve se zvýšila v porovnání s předchozím týdnem o 0,10 Kč/kg na 7,40 Kč/kg, tj. o 1,4 %. Její průměrná OC se snížila o 0,20 Kč/kg (o 2 %) na 9,40 Kč/kg. Průměrná NC hlávkového salátu vzrostla ve 14. týdnu o 0,60 Kč/kg (o 5,5 %) na 11,50 Kč/kg. Průměrná OC hlávkového salátu se zvýšila o 0,40 Kč/kg (o 3 %) na 13,60 Kč/kg. Průměrná NC květáku ve sledovaném týdnu poklesla o 1,60 Kč/ks (o 5,7 %) na 26,60 Kč/ks. Jeho průměrná OC vzrostla o 3,90 Kč/ks (o 13,3 %) na 33,30 Kč/ks. U tuzemské zeleniny se ve 14. týdnu výrazněji zvýšila

průměrná OC bílého hlávkového zelí (o 1,50 Kč/kg na 10,10 Kč/kg, tj. o 17,4 % proti předchozímu týdnu). Ve sledovaném týdnu se mírně snížila průměrná NC tuzemského celeru bez natě (o 0,20 Kč/kg na 10,90 Kč/kg, tj. o 1,8 %). Jeho průměrná OC se naopak zvýšila o 0,30 Kč/kg (o 2,1 %) na 14,30 Kč/kg.

Zahraniční obchod

Ve 13. týdnu bylo do České republiky **dovezeno** nejvíce plodové zeleniny (rajčat, salátových okurek, paprik), mrkve a cibule. Rajčat bylo nakoupeno celkem 712 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 15,40 Kč/kg. Hlavní dodavatelskou zemí bylo Španělsko, ze kterého pocházelo 570 t (80 %) rajčat za 14,60 Kč/kg. Dovoz mrkve se snížil proti předchozímu týdnu o 32 % na 438 t za 5,60 Kč/kg. Mrkev byla dovážena hlavně z Nizozemska (32 % - 139 t za 4,10 Kč/kg). Ve 13. týdnu poklesl nákup paprik o 58 % na 260 t za 32,50 Kč/kg. Většina paprik pocházela ze Španělska (87 % - 226 t za 31,80 Kč/kg). V porovnání s 12. týdnem se také výrazně snížil dovoz salátových okurek (o 44 % na 287 t za 19,70 Kč/kg). Okurky byly dováženy také nejčastěji ze Španělska (63 % - 180 t za 19,40 Kč/kg). Cibule bylo ve 13. týdnu nakoupeno celkem 331 t za 5,60 Kč/kg (zvýšení o 11 %). Z Nizozemska bylo do ČR dodáno 102 t (30 %) cibule za 5,40 Kč/kg. Hlávkového zelí bylo dovezeno celkem 235 t za 6,50 Kč/kg. V Polsku bylo nakoupeno 200 t (85 %) zelí za 6,40 Kč/kg. Dovoz květáku a brokolice činil ve sledovaném týdnu 156 t za 19,20 Kč/kg. Hlavním dodavatelem byla Francie (63 % - 99 t za 14,20 Kč/kg).

TIS^{ČR}SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 3.4. 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 27.3. 2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Celer	kg	12,00	14,00	13,60	+ 2,90	+ 27,1
Cibule	kg	4,40	7,50	5,50	+ 0,20	+ 3,8
Červená řepa	kg	5,00	10,00	7,00	+ 1,70	+ 32,1
Pastináček	kg	8,00	10,50	9,20	.	.
Mrkev a karotka	kg	4,50	8,00	5,60	+ 0,30	+ 5,7
Zelí kysané bal.	kg	13,90	14,40	14,20	0,00	0,00
Petržel	kg	12,00	14,00	13,60	+ 1,80	+ 15,3
Zelí hlávkové bílé	kg	6,00	8,50	6,50	- 0,50	- 7,1
Zelí hlávkové červené	kg	3,80	8,50	7,80	+ 0,80	+ 11,4
Zelí kysané vol.	kg	8,00	10,00	9,40	+ 0,40	+ 4,4

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 14. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Brokolice	ks	-	-	-	18,30	21,00	19,20
Brukev s natí bílá	ks	-	-	-	11,50	16,40	13,30
Celer bez natě	kg	10,20	11,20	10,90	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	5,00	7,00	6,30	-	-	-
Cibule červená	kg	-	-	-	8,40	19,80	12,10
Cibule šalotka	sv.	-	-	-	8,60	14,00	11,20
Česnek	kg	-	-	-	13,50	21,90	17,00
Červená řepa	kg	-	-	-	6,00	9,00	7,00
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	18,70	25,80	22,70
Křen	kg	-	-	-	29,50	36,20	32,30
Květák	ks	-	-	-	23,50	30,00	26,60
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	6,60	8,00	7,40
Okurky salátové	kg	-	-	-	21,80	28,20	24,30
Paprika bílá	kg	-	-	-	50,00	70,00	60,30
červená	kg	-	-	-	54,60	65,00	60,30
zelená	kg	-	-	-	20,00	40,00	33,10
žlutá	kg	-	-	-	61,20	78,00	67,70
Pažitka (kelímek)	ks	9,00	15,50	12,80	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	17,70	23,90	20,80
Petržel bez natě	kg	12,00	13,50	12,70	-	-	-
Petrželová nať (kadeřavá)	kg	-	-	-	124,00	150,00	142,80
Pór	kg	-	-	-	18,70	24,00	20,70
Rajčata	kg	-	-	-	14,50	31,50	21,20
Ředkev bílá	ks	-	-	-	6,30	12,00	8,90
Ředkvička	sv.	-	-	-	4,80	9,80	8,40
Salát hlávkový	ks	-	-	-	9,00	14,00	11,50

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy (pokračování tabulky)

Datum zjištění ceny: 14. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Zelí hlávkové bílé	kg	6,00	9,80	7,50	8,00	11,00	9,60
Zelí hlávkové červené	kg	7,70	9,90	8,60	-	-	-
Zelí kysané (balené)	500 g	-	-	-	7,40	8,10	7,80
Žampiony	kg	-	-	-	39,20	46,00	41,70

Poznámka: MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozové produkce i včetně cla).

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 14. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Brokolice	ks	-	-	-	19,00	24,90	21,40
Brukev s natí bílá	ks	-	-	-	14,00	19,30	16,40
Celer bez natě	kg	13,00	15,70	14,30	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	7,40	8,00	7,60	8,00	10,00	8,90
Cibule červená	kg	10,00	13,90	12,30	10,50	19,80	8,90
Cibule šalotka	sv.	-	-	-	12,30	16,50	14,20
Česnek	kg	-	-	-	17,50	21,90	19,90
Červená řepa	kg	7,00	9,20	8,10	8,40	10,90	9,40
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	22,00	28,90	26,00
Křen	kg	-	-	-	35,00	48,60	39,80
Květák	ks	-	-	-	27,90	36,00	33,30
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	8,50	10,50	9,40
Okurky salátové	kg	-	-	-	26,00	35,00	30,20
Paprika bílá	kg	-	-	-	65,00	76,00	71,20
červená	kg	-	-	-	61,90	86,80	71,60
zelená	kg	-	-	-	34,90	53,00	44,50
žlutá	kg	-	-	-	72,00	98,90	81,80
Pažitka (kelímek)	ks	10,50	22,20	16,90	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	20,00	27,90	24,20
Petržel bez natě	kg	15,00	16,00	15,60	17,00	21,00	18,90
Petrželová nat' (kadeřavá)	kg	-	-	-	162,00	208,0	177,00
Pór	kg	-	-	-	20,80	29,20	25,00
Rajčata	kg	-	-	-	17,70	32,00	24,30
Ředkev bílá	ks	-	-	-	8,50	14,50	10,70
Ředkvička	sv.	-	-	-	6,20	14,00	11,00
Salát hlávkový	ks	-	-	-	11,00	15,50	13,60
Zelí hlávkové bílé	kg	9,20	11,60	10,10	10,00	13,50	11,80
Zelí hlávkové červené	kg	8,80	9,90	9,40	10,00	12,90	11,20
Zelí kysané (balené)	500g	9,00	12,50	10,80	9,20	10,30	9,70
Žampiony	kg	49,20	59,00	54,00	46,00	52,80	50,30

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Odbytová cena je cena bez DPH.

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 24.3. - 30.3. 2003

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
			EU		CEFTA	
	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
Celer hlízový	123,5	5,40	99,1	4,50	24,4	9,00
Cibule	330,7	5,60	328,9	5,50	1,8	10,70
Česnek	136,9	8,50	50,0	72,70	-	-
Kapusta růžičková	4,0	87,30	4,0	87,30	-	-
Křen	61,1	15,00	21,8	11,80	39,3	16,90
Květák, brokolice	155,7	19,20	155,7	19,20	-	-
Mrkev	437,5	5,60	401,7	5,50	24,0	4,00
Okurky salátové	287,1	19,70	286,8	19,70	-	-
Paprika	260,0	32,50	235,0	32,50	-	-
Pór	75,3	12,30	35,9	15,50	-	-
Rajčata	711,5	15,40	639,5	15,10	-	-
Salát hlávkový	61,0	33,30	43,8	34,30	17,2	30,6
Zelí hlávkové	235,4	6,50	34,4	7,00	199,9	6,40

Poznámka: GŘC je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů o dovezeném zboží.

Pramen : Celní statistika

Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 18.3. - 20.3. 2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Zielona Góra	
		19.3.		18.3.		20.3.		20.3.	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,20	1,50	1,80	1,80	1,40	1,60	1,40	1,40
Cibule bílá	kg	0,80	1,00	1,00	1,00	0,80	1,00	0,70	0,70
Česnek	ks	0,40	0,55	0,30	0,50	-	-	-	-
Květák D	ks	6,00	7,00	-	-	-	-	-	-
Mrkev	kg	0,90	1,30	0,70	1,00	1,00	1,30	0,90	0,90
Okurky salátové	kg	-	-	5,50	5,50	-	-	-	-
Okurky salátové D	kg	6,50	7,00	-	-	6,22	6,67	-	-
Paprika červená D	kg	10,00	13,00	11,00	12,00	9,60	10,00	6,00	6,00
Paprika zelená D	kg	9,50	12,00	-	-	9,60	10,00	8,00	8,00
Paprika žlutá D	kg	10,00	13,00	-	-	9,60	10,00	-	-
Pór	kg	4,50	5,30	4,50	7,00	3,00	3,50	3,00	3,00
Pór D	kg	3,80	4,30	-	-	3,00	3,50	-	-
Rajčata	kg	-	-	7,20	7,50	-	-	-	-
Rajčata D	kg	7,50	8,00	-	-	6,00	6,40	-	-
Ředkvička	sv.	-	-	1,80	2,20	2,00	2,60	2,40	2,40
Salát hlávkový	ks	2,80	3,15	2,10	2,50	1,67	2,17	2,40	2,40
Salát hlávkový D	ks	2,90	3,10	-	-	2,33	2,67	-	-
Žampiony	kg	4,50	5,00	4,00	5,00	3,50	4,00	4,50	4,50

Poznámka : D = dovoz

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 26.3. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Stuttgart
Čeler	Německo	100 kg	55 - 70	40 - 45	50 - 65	50 - 65
Cibule	Německo	25 kg	5,0-6,5	5,5 - 6	5,5-6,5	5,3 - 6
Čínské zelí	Rakousko	100 kg	78 - 95	90 - 93	80 - 90	90-125
Květák	Francie	6 ks	6,5-7,5	6,5 - 7	8 - 8,5	7,5-8,5
Mrkev	Německo	100 kg	30 - 48	30 - 40	35 - 45	40 - 48
Pažitka	Německo	100 sv.	60 - 85	70 - 80	65 - 85	-
Pór	Belgie	100 kg	90-110	85 - 95	100-120	105-120
Rajčata (47/67 mm)	Maroko	6 kg	-	4,5 - 5	4,8-5,5	5-5,75
Rajčata (47-57 mm)	Kanár.ost.	6 kg	4,5-6,5	5 - 5,5	4,5 - 6	6 - 8,5
Ředkvička	Holandsko	100 sv.	40 - 52	-	48 - 52	49 - 55
Salát hlávkový	Itálie	12-18 ks	8 - 9	5 - 7	7 - 8	-
Špenát	Itálie	100 kg	140-170	100-120	140-170	130-180
Zelí hlávkové bílé	Itálie	100 kg	80 - 90	50 - 55	80 - 90	-
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	30 - 42	37 - 40	35 - 40	32 - 40

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 18.3.2003

USD/MJ

Druh	Země původu	MJ	Cena
Květák	Velká Británie	1 ks	0,71
Paprika červená	Španělsko	1 kg	3,13
Paprika zelená	Španělsko	1 kg	2,03
Paprika žlutá	Španělsko	1 kg	2,82
Zelí hlávkové bílé	Nizozemsko	1 kg	0,37
Zelí hlávkové červené	Nizozemsko	1 kg	0,40
Rajčata	Španělsko	1 kg	0,71

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijnij i Swiatowy Rynek Owoców i Warzyw

1 USD = 4,06 PLN

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencie

Datum zjištění ceny : 25.3.2003

EUR/MJ

Druh	MJ	Cena min.	Cena max.
Čeler	1 kg	0,07	0,17
Cukina	1 kg	0,72	0,84
Květák	1 kg	0,25	0,44
Paprika červená	1 kg	0,72	0,96
Paprika zelená	1 kg	0,84	1,32
Rajčata	1 kg	0,48	0,69

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijnij i Swiatowy Rynek Owoców i Warzyw

1 EUR = 4,35 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 2. 4. 2003

1 EUR - 32,070 Kč

100 SKK - 78,267 Kč

1 PLN - 7,284 Kč

1 USD - 29,626 Kč

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ivana Pistulková Ing. Božena Salamánková tel: 222 871 417 fax: 222 871 536 e-mail: pistulkova@szif.cz salamankova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s TIS^{ČR} SZIF.
V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici
E - mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.